

מאניפעסט פון אקציאנס-קאמיטעט

צו די פעלקער פון דער גאנצער וועלט, צו גרויס-בריטאניע, צום ישוב אין ארץ-ישראל און צום יודישען פאלק אין גלות

עשראמען די סעסיע פון אקציאנס-קאמיטעט

ברענגט פאר אלע איינוואוינער און אז דער יודישער ישוב האלט, אז צווישען ביידע פעלקער אין לאנד זאלען נישט זיין קיין הערשער און נישט קיין בעהערשטער, נאר מיזאל שטרעקען צו אפרייליכען צוזאמענלעבען.

דאן ווערט ארומגעדרוט די אינטערנאציאנאלע בעדייטונג פון מאנדאט, וועלכער איז געגעבען געווארען ענגלאנד דורכן פעלקער-בונד, די יודישע רעכט אין אייזענען דער יסוד פון מאנדאט און ווען ס'קען מעגליך זיין, אז די עליה זאל אפגעשטעלט ווערען, נישט צוליב ווירטשאפטליכע, נאר צוליב פאליטישע מאטיווען, איז דאס די גרעסטע עוילה פון דער מאנדאטען מאכט געגען יודישען פאלק דוקא אין די צייטען פון די גרעסטע לידען פון די וועלט. די יודישע קעניג נישט גלויבען, אז ענגלאנד און די פעלקער פון דער גאנצער וועלט וועלען אפמאכען יודישע אפמאכונגען.

דאן קומט א ווארט צום יודישען ישוב, וועלכער ווערט אויפגעפאדערט צו מוט און ווייטערדיגע מאטען פאר אונזער רעכט צום סוף קומט די ווענדונג צום יודישען פאלק אין גלות וועגען פראציאנינגען זיך און מיט געמינזאמען כוחות צו שטיצען דעם ישוב, דער ישוב איז שפעטיג ארויס זיגריק פון קרויים און וועט איצט אויך פו דעם ארויס.

דאן קומט א ווארט צום יודישען ישוב, וועלכער ווערט אויפגעפאדערט צו מוט און ווייטערדיגע מאטען פאר אונזער רעכט צום סוף קומט די ווענדונג צום יודישען פאלק אין גלות וועגען פראציאנינגען זיך און מיט געמינזאמען כוחות צו שטיצען דעם ישוב, דער ישוב איז שפעטיג ארויס זיגריק פון קרויים און וועט איצט אויך פו דעם ארויס.

צוזאמען מיט דער אויסערגעווענליכער הכנסה וועט דער קרדיטור האבען די סומע פון 300 טויזענד פונט.

דער ביהודישע פון דער עקזעקוטיוו אין פֿער-טילט געווארען אין פֿאלגענדע סומען: קאלאניאליע 82 טויזענד פונט, קאלאניאליע פון דייטשע יודען 30 טויזענד, הילף - 20 טויזענד, 37 טויזענד, ארבייטס-דעפארטאמענט - 34 טויזענד, פאליטישע ארבייט - 12 טויזענד, אלס דירעקטארען פון קרדיטור וועגען גע-וועהלט געווארען זימן שאקין אין בערל קאצע-וועלסאן.

די שלום-וועג האט זיך אפגעוויפן מיט א דעפערט פון אלימלך ביישטא אין נאמען פון דער ארגאניזאציע-קאמיטעט, אלע פארשלאגען פון דער קאמיטעט וועגען אפגענומען געווארען דורכן א. ק.

די יודישע-אוסטראליע איז אנערקענט גע-ווארען אלס גאנצער-פֿערבאנד, שפעטער האט געהאלטען זיין רעפערט א יצחק גרינבוים.

גרויס-בריטאניע האט אפגעגעבען א דעקלאראציע, אז ס'ווערט נישט אפגעהיטען דער אפמאך זענען שולדיג שבה און דער כשרות-פראגע וואס קען דער פיהרען דערצו, אז מוזי זאל איבעררייסען דעם אפמאך.

בערל האט אפגעגעבען זיין בעדייט-ערע, וואס דער אינהאלט פון דער מוזיק-דעקלאראציע ציע איז פריער נישט פֿערעפֿענטליכט געווארען, די ארבייטער-פארטיי לאזט זיך אבער דאס רעכט אויספיהרליך צו ענטפערען אויף דער מוזיקטישער דעקלאראציע.

בערל האט דאן אפגעגעבען א בע-ריכט פון דער פאליטישער קאמיטעט, וואס מ'וועט האט רעפערט די בעשלוסען פון דער ווייטשאפט-קאמיטעט, ער האט ערקלעהרט, אז דער פראקלאמאציע-הילפט-פאנד האט פאלגענ-דע צילען:

- 1) זארגען פאר דער פאליטישער זיכערקייט פון יודישען ישוב.
- 2) שטיצען און בעפעסטענען די יודישע ווירטשאפט.
- 3) שטיצען די יודישע קאלאניאליע-ווירטשאפט און יודישע ים-ווירטשאפט.
- 4) הילף פאר די געליטענע פון די אנגרהעז אין ארץ-ישראל.

צום סוף האבען געהאלטען פייערליכע רעדעס אייב, גאלדבערג, מאיר גראסמאן, יערי, דיר-שווארצבאר, שפרינצאק, אין אויטשקין, אלע הא-בען גערופען צו שטיצען דעם נייעס מפע"ל און קעמפען פאר די יודישע רעכט, מיטן געזאג-פון התקנה אז די סעיף פון אקציאנס קאמיטעט געשלעסען געווארען.

שאפען די יודישע הילפס-פאליציי, די העלדישע און זעלבסמבעהערשטע האל-טונג פון ישוב האט ארויסגעווען אנערקע-נונג פון דער גאנצער וועלט, זי איז געלויבט געווארען סיי דורך דעם קאלאניע-מיניסטער אין לאנדאן און סיי דורך דעם הויך-קאמיסאר אין ארץ ישראל.

ס'איז מעהרערע מאל איבערגעווארן געווע-רען די פערויכערונג, אז די רעגירונג פון זיין מאניפעסט וועט זיך נישט לאזען אפערעקען פון דער מערזאמישער כוואליע און אז אונ-טערן דרוק פון געוואלד-מעשים וועט קיין שום פארערונג נישט נאכגעקענען ווערען, אבער נישט געצאכט אויף די פערויכערונגען ווערען געפיהרט אונטערהאנדלונגען מיט די זעלבע ארבייטע פיהרער, וואס זענען שולדיג אין די געשעהענישען, די אונטערהאנדלונגען זענען שוין אזוי ווייט פערנאנגען, אז די מערזאמישע בעקומען אבעלוינג פאר זייער אקציע און עס דראהט זיי אפסכנה, אז אונטערן דרוק פון די מערזאמישע זאל די עליה אפגעשטעלט ווע-רען, וואס וואלט נישט זך געווען אנאונטער-ראכונג פון די יודישע רעכט אין ארץ ישראל.

נאר אויך אונטערהאנדלונגען פון דער ענגלי-שער פאליטיק לגבי דער יודישער נאציאנא-לער היים.

דערצו האט דערפיהרט די אדמיניסטראציע אין אייזענען וועלכע האט מיט איהר האלטונג און האנדלונג דערלאזט, אז די זיכערקייט פון לע-בען און פערמענען זאל ווערען דער געגענ-שאפט פון מאש ומתן, די ארץ ישראל רעג-ירונג האט זיך ארויסגעשטעלט אלס ארגאן, וואס גיט זיך אונטער דעם פערבועקענטום און דאס האט ברום געווען, אז דער אויטאריטעט פון דער מאנדאט-מאכט זאל ערשיינערט ווערען און ס'זאל אונטערהאנדלונגען ווערען דער צוטרוי פון יודישען פאלק צו דער ארץ ישראל אדמי-ניסטראציע.

דער מאניפעסט שילדערט דאן די גרויסע אנשמערענגונגען, וואס דאס יודישע פאלק האט געמאכט אין ארץ ישראל שטיצענדיג זיך אויף דער כאלפיר-דעקלאראציע, מאנדאט-מאכט און הבטחות פון דער ענגלישער רעגירונג.

אין שטארקע ווערטער ווערט דאן געשיל-דערט די לאגע פון די יודען אין גלות און די דיפיות, וועלכע זיי האבען אויסגעשטעהן אין פערשידענע לענדער, פאר די יודען אין ארץ ישראל העריבער געווארען דער איינציגער אויסגאנג-פונקט.

דער מאניפעסט רעדט ווייטער וועגען דעם וואס די יודישע ארבייט אין אייזענען גע-קענען דערגרייכען זייער ציל.

דער מאניפעסט שפרייכט אונטער די דאנק באדייט פון ישוב פאר די ענגלישע מיליטער-קרעפטען, וואס האבען זיך בעמיהט צו פער-מיידיגען די ארדנונג אין לאנד, בעצאהאלטנדיג מיטן לעבען פון פיל ענגלישע וועלנער, דאס דא-זיגע בלום וואלט נישט פרגאסען געווארען, פונקט אזוי ווי עס וואלט אויסגעמיטען געווא-רען די בלום-פערגינגס פון אזוי פיל יודען, ווען די אדמיניסטראציע וואלט געהאנדעלט דעצי-דירט אין דער רעכטער צייט.

און די אונטערוועגן וואס האבען זיך גע-שטאלטעט אין ארץ ישראל סוף דער ישוב פא-דערן דאס רעכט אויף זעלבסמבעהערשיידונג, די אדמיניסטראציע האט אבער אין אנהויב פון די געשעהענישען אפגעזאגט אויך דאס דאזיגע עלעמענטארע מענשליכע רעכט און ערשט ווען די געשעהענישען האבען אנגענומען א זעהר-געפעהרליכע פערנעהם האט די רעגירונג גע-

שליס-זיצונג פון אקציאנס קאמיטעט

ז' י' ר' 31 (י"א טעל.)

אין א פייערליכער שטימונג און מיטן געזאנג פון התקנה, נאך דער איינדורכפילער רעדע פון אויסשטימען און געשלעסען געווארען די סעיף פון צווייטען שיעור אקציאנס-קאמיטעט.

ס'איז געשאפען געווארען א קליינער אקציאנס קאמיטעט מיטן זיך ארט אין ירושלים, וועלכער וועט צוזאמען מיט דער עקזעקוטיוו בעשליסען אין אלע פאליטישע פראגען אין בעוונדערט אין דער פראגע פון דער קעניגליכער קאמיטעט, צום קליינען א. ק. געהערען 21 מיטגלידער: 9 פון דער ארבייטער-פארטיי, 4 פון די אלגעמינע ציו-ניסטען גרופע, "ב" 3 פון מרח"י, 2 אלגעמינע ציוניסטען גרופע, "א" 1 פון דער יודישע-אוסט-פארטיי, א פארשטעהער פון ועד לאומי אין אר-יסקין.

ס'איז אפגענומען געווארען דער טעקסט פון מאניפעסט צום יודישען פאלק, אין וועלכען עס ווערט געשילדערט אין לאגע אין ארץ-ישראל און ס'ווערט גערופען צום אויסדויער אין קאמף פאר די יודישע רעכט.

ס'איז בעשלאסען געווארען צו פראקלאמירען אנאויסערגעווענליכער קאמפיין אינטערן נאמען "בכחן הביזור", וועלכער וועט ווערן 2 חדשים ספעטעמבער און אקטאבער, דער קאמפיין דארף אריינגעגען אנדערהאלבען מיליאן דאלאר.

דאן איז אפגענומען געווארען דער ביהודישע פון קרדיטור אויף א סומע פון 277 טויזענד פונט.

ווייזמאן און בן-גוריון קאנפערירען מיט דעם קאלאניע-מיניסטער

ל'ג' ד' 31 (י"א טעל.) פראג 5. ווייז-מאן און בן-גוריון האבען היינט קאנפערירט מיטן קאלאניע-מיניסטער ארמסטיגער וועגען דער לאגע אין ארץ-ישראל.

ל'ג' ד' 31 (י"א טעל.) די, אגודה ישראל' האט היינט אפגעהאלטען א קאנפערענץ דער פיהרער פון דער "אגודה" גורמאן האט ער-קלעהרט, אז די פארטיי האט מיטגעארבייט מיט

ל'ג' ד' 31 (י"א טעל.) פראג 5. ווייז-מאן און בן-גוריון האבען היינט קאנפערירט מיטן קאלאניע-מיניסטער ארמסטיגער וועגען דער לאגע אין ארץ-ישראל.

ל'ג' ד' 31 (י"א טעל.) די, אגודה ישראל' האט היינט אפגעהאלטען א קאנפערענץ דער פיהרער פון דער "אגודה" גורמאן האט ער-קלעהרט, אז די פארטיי האט מיטגעארבייט מיט

פערמיטלונגס-אקציע אין שפאניען

האבן אונטערגענומען די דיפלאמאטישע פארשטעהער

לעצטע דעפערשען
 ווארשא, 31 (טעלעפאניש) אין דער קאנפערענץ וועלכע געפירט ווערט אין ווארשא, האט דער פראנצויזישער קאנצלער דערמאנט די פראגע פון אקציע אין שפאניען. ער האט געזאגט אז די אקציע איז א גוטע זאך און זי וועט אונז אריבערברענגען אויף אן אנדערע ארט. ער האט געזאגט אז די אקציע איז א גוטע זאך און זי וועט אונז אריבערברענגען אויף אן אנדערע ארט.

אנגעלעגנהייטען ווען שפאניען באר האט דעם צוועק צו געפירען מיטלען זי אזוי צו טייערן די ציווילע בעפעלקערונג אין גאנץ שפאניען. בערלין, 31 (טעל.)

די דייטשע אמבאסאדע האט זיך איבערגעטראגן צו קיין אלקאנט.

ה ענדלי, 31 (טעל.) די דיפלאמאטישע פארשטעהער אין שפאניען האבן אונטערגענומען א פערמיטלונגס אקציע צווישן די אקציע אין דער רעגירונג, די דיפלאמאטישע פארשטעהער בעטאנען, אז די אקציע וועט נישט דאס אריינמישן זיך אין די איבערליכע

געווארדיגער אנגרייח אויף אירון

רעגירונגס-מיליטער שטויסט ערפאלגרייך אפ די אויפשטענדיגע

שיף איז אין אונזען אין אן אונגעקאנטער וויכטיגער דער פרעזידענט ריוועלט האט בעאליטראכט דעם שטאטס-סעקרעטאר הול צו פראטעסטירען ביי דער שפאנישער רעגירונג געגען דער באמבאר דירונג פון דער אמעריקאנער שיף, צוליב דעם וואס מ'האט נישט געקענט פֿעסטשטעלען צו וועמען דער אַנפֿאלן האט געהערט צו דער רעגירונג אָדער אויפשטענדיגע, אין אַנאָמאַלישער פּראָ-טעסט געשיקט געוואָרען צו דער רעגירונג פֿון די אויפשטענדיגע קיין בראַגאַס.

ערפֿרעשט געוואָרען צום טויט. ניריאַרק, 31 (טעל.) דער פרעזידענט ריוועלט וועלכער מאכט אַיט אַ ריזע אין די געגענדען וועלכע האָבען שטאַרק געדינט צוליב דער גרויסער טרוקעניש, האָט בעקומען אַן אַפֿיציעלע מיטטיילונג, אז אַ שפּאַנישער אַנפֿאלן האָט באַמבארדירט די אמעריקאנער טאַרפֿעדאַשיף „קעני“ וועלכע האָט זיך געפֿינען 38 מייל פֿון דער שפּאַנישער רעגירונג, דער אַנפֿאלן האָט געוואָרען עטליכע באַמבעס אויף דער

פֿון ענדלי מעלדעט מען: אירון שטעהט ערב אַרבעטליכע שטאַט, לויט אַ בעפֿעהל וועל-מען גען. מ'האָט האָט אַרויסגעגעבען דעם אויפֿ-שטענדיגע מיליטער דאָס פֿען זיי פֿערגעמען די שטאַט אָדער אַימקומען. דער גענעראַל האָט זיך שוין עטליכע מאל גע-ווענדט צו דעם אַנפֿיהרער פֿון רעגירונגס-מילי-טער אין אירון צו עוואָקוירען די ציוויל-בעפֿער-קעריג. די עוואָקאציע האָט זיך געוואָלט אַנהויבען נעכטען אין אָקטאָבער, 10 אַ וויגער אין אָקטאָבער זענען צו דער פֿאַרצווישער גרעניץ אַנגעקומען די ערשטע גרופּען פֿרויען און קינדער, פֿליטים פֿון דעם בעלאָרעטשן אירון, ביז אַיטס זענען שוין אַנגעקומען 1500 עוואָקוירטע. עוואָקוירטע אירון געווען רחמי.

טראצקי איזאירט אין נארוועגיע

ער טאר זיך נישט פריי בעוועגן

סאָוועטישער האַנדעלס-מיניסטער אין ענגלאַנד, אַזשערסקי האָט אויסגעדרוקט זיין גרויס פֿער-וואַנדערונג צוליב די קלאַנגען וואָס קורסירען אַרום זיין פֿערזאָן. מיינ ריזע קיין מאַסקווע, האָט אַזשערסקי ערקלערט — האָט אין זיך נישט קיין שום אויסערגעווענליכעם, איר פֿער-טויט נישט, פֿאַרוואָס עס קומט פֿאַר אַזאַ מו-מעל אַרום מיינ פֿערזאָן מאַרגען פֿאַר איר אַפּ מיט אַנפֿאַרפֿאלן פֿון מאַסקווע און וועל קו-מען קיין לאַנדאַן מיטוואָך.

בערלין, 31 (טעל.) דאָס נאַרוועגישע יוסטיץ-מיניסטעריום האָט בעשלאָסען אינגאַנצען צו אַוואָרירען טראַצקי און זיין פֿרוו ער וועט זיך נישט קענען פֿריי בעוועגען ער טאר נישט אויפֿגעהען קיין שום געסט, זיין פֿאַסט, מעלעגראַמען און מעלעפֿאַ-גען וועלען צענוורירט ווערען. לאַנדאַן, 31 (טעל.) דער קאַרעספּאָנדענט פֿון „דיילי העראַלד“ מעלדעט פֿון מאַסקווע, אז דער שטעף פֿון דער

האָט אַיטס ביינאָכט האָבען זיך אין דעם אַנטיסטראַטפֿאַך אין אירון פֿערוואַמעלט אַבער 2000 פֿליטים וועלכע האָבען אַפֿגעוואָרט דאָס אָנ-טווען פֿון אויטאָס, וועלכע קורסירען, הָן און צוויי ביז צו דער פֿאַרצווישער גרעניץ. לויט די פֿאַרמעלט פֿערוואַנדגען האָבען האַלב פֿון געוואָלט בלייבען אין אירון באַ מאַנספֿער-שווער, דער מלחמה קאָממאַר פֿון רעגירונגס-מיליטער מאַראַטריאָד האָט ערקלערט אַז דורך די נאַכט פֿון אירון וועט נישט אַדורכגען סיי אין אויפֿשטענדיגע פֿלומען אין שטאַט וועט זיי-נע אַרבעטליכער.

גענ. רידז=שמיגלי אין פאריז

רעדע פון פראנצויזישען קריגס-מיניסטער דערמאנט

איר בין שפּאַליך, אַז איר קען בעגריפען אין נאַמען פֿון דער פֿראַנצויזישער אַרמעע דעם פּיה רעד פֿון דער פּוילישער אַרמעע, און מאַמענט ווען ער איז אַריבערגעטרעטען אונזער גרע-ניץ מיר קענען אַינערט פֿערווינסמען, אַינערט מיליטערישע קענטנישן און העלדישקייט, וועל מע ער האָט אַפּגעגעבען פֿאַר זיין לאַנד אַלס געוועהר. פֿריינד און שילער פֿון גרויסען מאַר-שאַל פּליסודסקי, זייט זיכער, אַז אונזער אַרמעע וועט זיין שפּאַליך אַרויסצומערמען פֿאַר איר און בעווייזען, אַז פֿראַנקרײַך קען רעכענען אויף איהר צו פֿערויכערן איהר אונאַפּהענגיג-קייט און פֿרייהייט נאַנט פֿראַנקרײַך דריקט אויס די וואַרימע געפּיהלען פֿאַרן פּוילישען פּאַלק.

פֿאַריז, 31 (טעל.) הוינט פֿאַר אַנדערפֿריה האָט גענ. רידז-שמיג-לי וועלכער ווילט אַיטס אין פֿאַריז, נעלענט אַ פֿראַנץ אויפֿן קבר פֿון אונטעקאַנמען זענער און דאָן אין דער גענעראַל אַוועק אויף אַ פֿריה-שמיק, וואָס האָט אַינגעאַרדענט פֿאַר זיין כּבֿוד וועגען דער מיניסטער דעלאַדע. נאַכן פֿריהשטיק אין גענ. רידז-שמיגלי אַרויסגעפֿאַהרען אויף אַנאָיטאָ קיין ריימס, וואו ס'איז פֿאַרגעקומען אַ גרויסע רעווע פֿון לופט-מיליטער. פֿאַריז, 31 (טעל.) בעתן פֿריהשטיק זכּבֿוד דעם גענ. רידז-שמיגלי האָט דער קריגס-מיניסטער דעלאַדע געהאַלטען פֿאַלענדע רעדע:

דאָס קריגס-מיניסטעריום מיינט מ'ט, אַז אַיפֿן אַפּטיט פֿון גאַרזאַמא האָבען די אויפֿשטענדיגע אַנגעהויבען אַ געוואָלדיגע אַנגריף, וועלכער איז אַנגעשטימען געוואָרען די פֿערוואַנדגען פֿון די אויפֿשטענדיגע בעטרעפֿען 165 טויטע, דאָס רעגירונגס-מיליטער האָט גענומען פֿיל געפֿאַנגענע און קריגס-מאַטעריאַל אַיפֿן פֿאַרנט פֿון עסטראַמאָדוראַ האָט דאָס רעגירונגס-מיליטער אַפּגעהאַלטען צו-חולאַ.

אנטי-יודישע געשעהענישע אין ווארענזש

בולגאַרען שראנען יודען און האקען שויבען אין יודישע וואוינונגען

די פֿייערליכקייטען זענען כּויליגאַנעס בעפֿאַלען יודען, זיי געשלאָגען און אויסגעקאַסט פֿיל שויבען אין יודישע וואוינונגען און נעוועלכער, ס'זענען פֿערהאַן עטליכע פֿערוואַנדעטע יודען, די פּאַליציי האָט צוריקגעשטעלט די אַרדנונג.

קראָקא, 31 (טעלעפּאָניש) אין שטעטל וואַרענזש, בעלוצער פּאָליציי זענען פֿאַרגעקומען אַנטי-יודישע עקסצעסען. דאָרט איז פֿאַרגעקומען אַ פּוילישע-אונגעפֿאַהר און אַ פֿייערליכע גאַטעסדינסט פֿון די אַקראַינער, נאָך

ס'וועל, 31 (טעל.) די אויפֿשטענדיגע מעלדען, אַז 10 רעזי-אָנטי-אָרפּאַלאַנע זענען אַראַפּגעשאַסען געוואָרען. אין ריזש-טאָט זענען 67 בערג-אַרביטער, וועלכע זענען גענומען געוואָרען אין געפֿאַנגענשאַפֿט

וואַרשא, 31 (טעלעפּאָניש) פֿון די 16 באַלאַנען וועלכע זענען זוכטאָ, אַרויסגעפֿולגען און קאַפּזירט ווענען דעם פֿרוו אַז פֿון גאַרזאַ-בענעט האָבען זיך 2 באַלאַנען אַראַפּגעלאָוען אין פּוילען, דאָס זעלבע די באַ-לאַנען „סירענאַ“ און „סאַנאַק“.

Doktor Z. HENRYKOWSKI
 ספּעציעל-אַרצט פֿאַר מענער - שוועכע ווענערדישע און הויט-קראַנקהייטען
 פֿאַר אַרבייט 9 טעל. 262-98
 נעמט אָן פֿון 8—1 און פֿון 5—9 אַווענט
 זונטאָג פֿון 9 פֿריה ביז 12.30 מיט-טאָג
 פֿאַר אונטערגענומען די לעצטע שטימע-פֿרייזען

רעזולטאטען פון די הלקה-וואהרען

אין זגערוש. פאביאניץ. אלעקסאנדער און לאסק

HALTRECHT
 ספּעציעל-אַרצט פֿאַר הויט-געשעכטס קראַנקהייטען און מענער-שוועכע
 האָט זיך איבערגעצויגען און נעמט אָן
 פֿיעטריהאווער 161 זעל. 245-2
 פֿאַר אונטערגענומען לעצטע שטימע-פֿרייזען
 פֿון 11 פֿריה ביז 3 מיטטאָג און פֿון 7 ביז 9 אַווענט
 זונטאָג פֿון 8—1 ביטאָג
 פֿאַר פֿרויען אַ פֿערוואַנדעטע וואַרענזש

זגערוש, 31 (טעלעפּאָניש) דער אויסגאַנג פֿון די הלקה-וואהרען איז פֿאַלגענ-דער: ליסטע נומער 1 — בעלי-בתיים 158 שטימען און 2 מאַנדאַטען. ליסטע נומער 2 — פּוילישע-אונגעפֿאַהר 38 שטימען און 2 מאַנדאַטען. ליסטע נומער 3 — פּוילישע-אונגעפֿאַהר 127 שטימען און 1 מאַנדאַט. ליסטע נומער 4 — אונפֿאַרטייאַטישע יודען 127 שטימען און 1 מאַנדאַט. ליסטע נומער 5 — „אגודה“ 197 שטימען 2 מאַנ-דאַטען. ליסטע נומער 6 „בונד“ 145 שטימען 2 מאַנ-דאַטען. ליסטע נומער 7 אַלעקסאַנדערער סחירים 107 שטי-מען 1 מאַנדאַט. ליסטע 8 — ציוניסטען 33 שטימען און מאַנדאַט. ליסטע 10 „מוחה“ 66 שטימען און מאַנדאַט. פֿאַביאַניץ, 31 (טעלעפּאָניש) דער רעזולטאַט פֿון די זוכטאָ-דיגע וואַהרען צו די קהלה-וואהרען אין פּאַביאַניץ, האָבען געגעבן פֿאַלענדע רע-זולטאַטען:

ליסטע נומער 1 סאַנאַשאַווער און ראַדאַנסקיי 292 שטימען 2 מאַנדאַטען. ליסטע נומער 2 — טעלעפּאָנישער סחירים 184 שטימען 1 מאַנדאַט. ליסטע נומער 3 — „אגודה“ 386 שטימען 4 מאַנדאַטען. ליסטע נומער 4 — פּוילישע אגודה ישראל 146 שטימען 1 מאַנדאַט. ליסטע נומער 5 — שוהל בעלי-בתיים זענען גע-בלובען אַחַר אַ מאַנדאַט סחירי און ציוניסטען האָבען קיין ליסטע נישט אַרויסגעפֿאַהרען. וווּ בעקאַנט האָט די וואַהל-קאָמוטע געפֿאַלט 5 ליסטע פֿון האַנדוועקער רעכטע פּוילישע ציון, ליסטע פּוילישע ציון, אונפֿאַרטייאַטישע האַנדוועקער, וואָס האָט אַרויסגעפֿאַהרען גרויסע פּראָטעסטען צווישען דער יודי-שער בעפעלקערונג.

אויף די באַלאַנען-פֿערמעסטונגען גאַרדאַן-בענעט, די ריזען הין און צוריק צוזאַמען מיט אַינטיקע אויף די פֿערמעסטונגען 6.20 זעל. אַפּאַהר דעם 29.8 דעם 6.11 מינוט. פֿון וואַרשא, דעם 30/8, 10.10 מינוט. אונטערגענומען נעמט אָן „אַרבייט“ פֿיעטריה, 18. טעל. 249-40.

Lekarz Dentysta
Jakób Botwiniak
 נעמט אָן טעגליך פֿון 10 ביז 3 נאַכט
 אין דער לעצטע שטימע, פּאַמאַץ, רוג זענער-
 שער און לימאַנאָוויקע 1, טעל. 101-29
 און פֿון 10—4 אַווענט אויף נאַרוואַס
 וויטשע 13. — צו צענענליכע פֿרייזען
 פֿאַר אַרבייטספֿאַזע — הנחה.

Lek. Dentysta
St. Gelberg
 Zawadzka 14, tel. 108-33
 צוריקגעקעהרט.

Dr. med. J. Schlosser
 כירורג
 ul. CEGIELNIANA 30
 tel. 122-16
 צוריקגעקעהרט
 נעמט אָן פֿון 7—4 אַווענט.

Dr. B. Hurwicz
 Choroby skórne i weneryczne
Piotrkowska 10
 נעמט אָן פֿון 11—8 און פֿון 9—5 אָו.
 זונטאָג און יום-טובֿ — פֿון 1—8 ביטאָג

DR. S. Kantor
 ספּעצ. פֿאַר הויט און ווענערישע קראַנקהייטען (מענער-שוועכע)
90 פיעטריהאווער
 טעל. 129-45
 נעמט אָן פֿון 8—2 נעכט. און פֿון 6—9 אָו.

דער פארזיצער וויזיען

פון גענעראל ריידן-שמירלי אין שאפט

היינט פארט און ארויסגעפארען דער גענעראל ריידן-שמירלי פון די בעוואפענטע כוחות. מען צו זאגן צי דאס איז א ווייזע צו ארע-ווייזע פאר דעם און ווי בעקאנט געווען אין ווארשא געט גאמלען וועלכער ווי מ'דארף רעכענען האט נישט ווייטער נאר גיכער צו-גענויט דעם ווייזע פון גענעראל ריידן-שמירלי פון די בעוואפענטע כוחות אין פארט. און עס דאך נישט בלויז א העפליכקייט-ווייזע, וואס איז אויסגעציעקט אויף א נעיע פארמאגן פון קלערונג אויף טאממען און רעדעס מיליטע-לייט פיהרען זיך מיט אנדערע מעטאדען אין דער זעלבער בערן ווייזע פון שעה פון פראנצויז-זישען גענעראל-שמירלי געט גאמלען נישט גע-ווען קיין שום עפענטליכע ערקלערונגען, ווי א קליינעם אינטערוויו שווייגען האט אין דעם פאל געזאגט זיין נאלד און דאס נישט אב-סטראקט. ווארום מ'האט געהאט א ספעציעלע בעדייטונג אין דער גענויטיקונג פון די געהע-ריגע בעציהונגען צווישען פוילען און פראנקרייך. ס'איז שוין געווען קיין ספק נישט, אז דער ווייזע פון גאמלען איז געווען פערבונדען מיט צווייטען די ריזע פון גענעראל ריידן-שמירלי פון גענעראל פון די בעוואפענטע כוחות אין פארט. ווארום דער אפפאהר פון גענעראל ריידן-שמירלי איז פארגעקע-טען נאך עפענטליכע אויפהאלט פון שעה פון פראנ-צויזישען גענעראל-שמירלי מאהט אין דעם פאל נישט אפגעטייט די צערעמאניע, וואס איז איי-געשעלטע אויף ווערשעכענען גאס, מ'האט נישט אפגעלייגט דעם אויף גערופענעם רעווי-זיע אויף ווייטערדיגע טעריטאריען.

וואס ראזט אונז דער וויזיען אין עסייע פון אהציאנס-קאמיטעט אין ציריך

איבער פון די טראגישע ערשניונגען איבער וויזיען לעבען איז געווען די עסייע פונם ציונ-קאמיטעט. קאמיטעט, וואס איז די מעג פארגע-קומען אין ציריך. דארט, אין ארץ-ישראל קומט פאר א סיטע-מאטישע פלאנעסונגען וואינורנג פון דער נא-ציאנאלער הויס, וואס איז מיט אויף פיל ווידישע קרבנות געבויט געווארען, דארט ווידער, אין לאנדאן, ווערען די מעשים - הערנעם פון די אראבישע כולגאנגעס דילפאמאטיש בעשעט - מיגט און בעלויט און דא איז א שטילער ווייט-גער שוויצארישער שטאט, זיצען די פערזאנ-ווארטליכע פיהרערס פון דער בעוועגונג ארום אט דער הויס און האלטען איכה - רעדעס, בעת ווי די רעדנערס אליין, זענען מודה אין דער אומ-נוציגקייט און אומפארבאטקייט פון ווייערע רייד.

צו וועלכען זשע צוועק איז מען זיך פארט צווייטעקומען אין ציריך? וואסער וויכטיגען בעדייט האט די דאזיגע פערזאנלונג געהאט, אויב ס'איז רעכט געווען צווייטעקומען די ארבעט פון די שרעקליכע מעשים, אפונדערן זיך פאר מיווענדער טיילען און קאנפערירען ביי פער-מאכטס פירען? אנהערטער דערויף דארפן מיר זוכען אין די עמליכע טאגערע זאצען, וואס זענען דער-נאנגען צו דער עפענטליכקייט פון דער פער-זאמלונג, אינם קורצען אנהאלט פון די לאט-גע רעדעס פון די צוויי הויפט - פיהרערס, פער-זיידענע ווייצמאן און עקוועסטיאו - פארזיצער בן-גוריון.

דער מאסקווער פראצעס אין לאנדאנער בעלייכטונג

אין נעכטיגען, ק. פ. שרייבט אונז וועגען דעם ווי אזוי מען האט אין לאנדאן אויפגעלייגט דעם מאסקווער פראצעס צווישען אנדערען פאל-געזעס: "אין לאנדאן האט דער פאליטישער פראצעס, וואס איז פארגעקומען אין מאסקווע אויפגעבאטען דעם איינער פון א גרויסע, בלאקאד אלע פער-זעלונגען פון די אנגעלאגטע, וואס בעשעטיגטען די אויספיהלונגען פון פראקאראן און רייהמען טאג ליב מידות, ווערען געהאלטען פאר ספעציעל צו גערייסע צעקעסען אבער פארן לאנד אין נישט וויכטיג צו וויסן צו דער דאזיגער פראצעס - מאסקווער האט געהאט א פאליטישען יסוד אדער נישט. וויכטיג איז די פערשטעלונג, אז ס'פאלק בע-מיהט זיך צו פערניכטען די אינטערנאציאנאלע איי-געזעסעטע פון באלשעוויס. עס איז נישט אויסגע-שלאסען, אז אויף דעם דאזיגען בעשלוס האט גע-האט א השפעה דער גאנג פון די געשעהענישען אין שאפארט.

אויף דער ליסטע פון די מאסקווער בעשול-דיגעט האבען זיך געפונען לענינס אמאליגע מיט-ארבייטער, פון זיין זענענער צייט, וויאזוינו, ראוועק, קאמיטעט, גור, האבען בעגלייט דעם אפאסטאל פון באלשעוויזם אין יאהר 1917 אויף זיין ריזע קיין רוסלאנד אין דעם פלאמבירסען וואגאן, וואס דער דיכטער גבעראל-שטאב האט געשטעלט צו זייער דיספאזיציע, בכדי צו ווארפן די ווייער פון רעוואלוציע אין די רייטען פון דער רוסישער ארמיע, וועלכע איז נאך דאן געווען געווען איינגעשעסן פון דער קאפאליציע, דאס איז געווען פאר די דיפלאמאטישע קריזען פון נישט-מי-שען זיך אין שפאנישע ענינים, האבען אנטייל-גענומען פון די דאזיגע אנטווערפאנדלונגען מיט דיאמאנט און אויטאליען איז דער שפיץ אקטיוו געשטימט מיט דער הילף פון די פליה-מיניסטעריום די שפאנישע אויפשטענדלער.

די חמירה צווישען די ערקלערונגען פון די דיפלאמאטען, וועלכע ווערען בענוצט צו פאר-דינגען שלום-ווינער, און דעם אמת צושטאנד איז גרויס אין יעדען לאנד, דער גרויער מעיש וויל בעסער ווערען די ערקלערונגען פון גענע-ראלען, איידער דעקלעאריציעס פון מיניסטער-שאר איינלענדיגע ענינים, ווימעט מען דער-פאר איינפונגעשעלט פארמולעס פון נישט-מי-שען זיך אין שפאנישע ענינים, האבען אנטייל-גענומען פון די דאזיגע אנטווערפאנדלונגען מיט דיאמאנט און אויטאליען איז דער שפיץ אקטיוו געשטימט מיט דער הילף פון די פליה-מיניסטעריום די שפאנישע אויפשטענדלער.

די חמירה צווישען די ערקלערונגען פון די דיפלאמאטען, וועלכע ווערען בענוצט צו פאר-דינגען שלום-ווינער, און דעם אמת צושטאנד איז גרויס אין יעדען לאנד, דער גרויער מעיש וויל בעסער ווערען די ערקלערונגען פון גענע-ראלען, איידער דעקלעאריציעס פון מיניסטער-שאר איינלענדיגע ענינים, ווימעט מען דער-פאר איינפונגעשעלט פארמולעס פון נישט-מי-שען זיך אין שפאנישע ענינים, האבען אנטייל-גענומען פון די דאזיגע אנטווערפאנדלונגען מיט דיאמאנט און אויטאליען איז דער שפיץ אקטיוו געשטימט מיט דער הילף פון די פליה-מיניסטעריום די שפאנישע אויפשטענדלער.

אביסעלע קיניג (הומער פון טאג)



קאמאדור (צום טאג): זי, וואס האלטסטו דו פון דעם...
באט: ס'וואלט אירך אזוי געווען ביים עסער ווי ס'העלענעט אירך אויפ'ן יום.

ווען א בעריהמטע פרוי דארף ארונטער פון דער סצענע ווי שווער עס איז פאר בעריהמטע אמעריקאנער

עטעל בארימאר, די בעריהמטע אמעריקאנער קאמאדור, אן אלאסקע, פיינט דאמע מיט גרויע האר, וואס זיך האלט פון דער ביהגע, און זי האט אפגע-
ארט איהר פראגראם פאר דער צוקונפט, א פרא-
דאם, וואס זייעט אויסווארטן איהר לעבען.
עטעל בארימאר איז דורך יאהרען און יאהרען
קאמאדור, זי איז א סאטער פון אפאקאטאקע-
פאמיליע, איהרע ברודער, דושהן און לאפאנעל,
ווען בעריהמטע אמעריקאנער, און איהר באבע איז
געווען אפאקאטאקע און געהאט איהר אייגען טעג
סער גיין פילאדעלפיע, מיט א וועכענליכע צענדליג
יאהר צוריק.
די בארימארס זענען די פאפולערסטע אמערי-
קאנער ביהגעטאלאגן דורך געהענט פון הונד-
דערט יאהר. זיי זענען אלע פייגורע, שעהע, און
אויסגעקאמטע מיט טעאטער.
די פאפולערסטע איז עטעל, וועמעס קינדער
עס זענען שוין אויך דער ביהגע.
עטעל בארימאר איז די וויכטיגסטע פון דער
אמעריקאנער קעניגליכער טעאטער-דינאסטיע, און
זי האט געקויפט, געהאט א סך ערפאלגרייכע יאה-
רען, בעוואונדערט געווארען פון מיליאנען מענטשן;
דער עולם איז איהר באבנגעלאפען צו זעהן און צו
בעוואונדערן, און זי זעט נאך איבער בעוואונדערט
אלס די ערפאלגרייכסטע ביהגע פרוי.
און א פרוי, אפאקאטאקע דערצו, און זיי
אלע שערבליכע מענטשן, זיי ווערט עלטער, יונגע
יאהרען געהען אויך בילי אפאקאטאקע אונז סאג
פאר טאג און דער אייביגקייט צייטן און לאפען און
בער ווייטע זייכעס אויך די האר, קארבען אויפ'ן
פנים, א קנישע דאס און דאס אויך דער פייגור.
און די בעריהמטע בארימאר פון אלע אלע בארי-
מארס - עטעל, האט געלאפען ווייטען דער זיעלע,
עס מען נישט געהן געגען דער צייט, און ס'איז
געגאנגען.

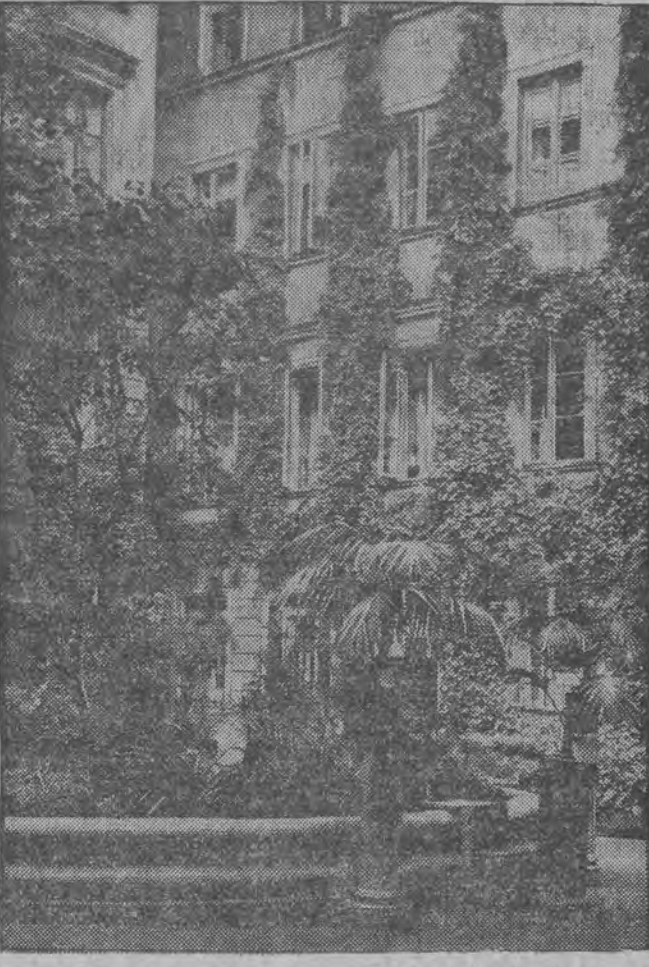
ווייסער מאטראס איז 30 יאהר געווען קעניג פון האניבאלעז

ער האט התנה געהאט מיט דער מאכטער פון זייער קעניג און האט געירשענט זיי טראגן. איצט וויל ער פערקויפען זיין טרוי און צוריקפאהרען א היים פון שווערען

טעראן איינגעלאפען.
ווען ער האט זיך אויפגעכאפט, איז דער ים
א שטילער, א טיף בליוער געלענען אויסגעשפרייט
לאין דער זון, אזוי ווי קיין שטורם יאזלט גאר קיינמאל
נישט געקויפט. קארלען אין די אויגען האט
אבער געסטארטעט דער שרעק פון הונגער און
דירשט, א שרעקליכער טויט. ער האט אבער
געוואלט, און זאל איהם געלאנגען צו דערשלאגען
זיך צו אייבער פון די אינזלען, וועט ער פאלען אלס
קרבן פון די קאניבאלען, וואס געפינען זיך דארט.
פארענטווערען האט ער געארט צוצוקומען צו אן
אינזלע, שטארבען פון דירשט איז פיל שווערער.
עטליכע טעג נאכאנאנד האט זיין שיעפל זיך
געבראגען איבערן ים ביז עס האט זיך אריינגע-
גייסטעט אין דעם האפען פון פייטערס אינזלע.
פערטראגן איז נאך איינסגעשווינגען פון שיעפל
ווי ער איז צוריקגערינגעלט געווארען פון הויכע
בארבארען, וועלכע האבען געהאלטען אפגעשטעלט
אויף איהם זייערע שפיזען, זיי האבען געהאט שארפע
ציהן און מיטגעטראגען אלס ציהרונג מענטשליכע
ביינער, און קארל האט פערשטאנען, און זיי זענען
מענטשן פערטער.
ווער ביסטו, זייער מענטש? - האט זיך
געהערט אן טיפע שטימע און א קריג-העל און
מיטפאלען זעלטער איז צוגעגאנגען צום מאטראס.
איר בוך קארל פערטערסאן, א קעניגס וואג
פון צפון.

פון צושטעלער געווארען. דאס איז געווען אין
דער נאכט פון קריסטמס, 1904.
קארל פערטערסאן איז אבער נישט אימגעקומען
אין דעם שטורם. ער האט בעוויזען זיך צו ראטעווען
אין א קליינעם רעטלונג-שיפעל און מיטגעמען א
ביקס, א רעוואלוציע, א ביטעל שפייז און וואסער.
מיט די לעצטע כוחות האט ער געקעמפט געגען
דעם שרעקליכען ווינד און די רויגען כוואליעס.
שעהן זענען צוועק און ענדליך האט דער שטורם
זיך איינגעשטילט. אפאקאטאקע-ערטער איז פער-
טערסאן געווארען.

מיט עטליכע און דרייסיג יאהר צוריק איז ער
געווען א געוואנדער, מוסיער מאטראס פון שווערען
און האט געארבייט פאר א זייטער קאמפאני אויף
די סאט סי אינזלען. ער האט געדארפט ארוםפאררען
אויף א שיפעל צווישען די זילדסטע אינזלען און
האנדלען מיט ווילדע מענטשן, מיט שבטים פון
מענטשן פערטער - א געפעהרליכע ארבייט.
אויף אייבער פון אט די רויגע האט זיין שיעפל
הערצאג יאהר אלבערט, בעגעגענט א ווילדען
שטורם, א הרצאג, און איז נאך עטליכע שעה קעמ-



שטעטער הויף אין ווארשא, בעקאמט דעם פרוי פון שטעטער, הויף אין דער הויפט-שטאט

אן עס, איז געגאנגען אין געגאנגען, האט זי געדאמט
מיט איהר אפגעקומענער דינער שטימע.
זי האט אויפגענומען צייטונגס-לייז אין איהר
וואוינזאל אין מאמארענעק, נעבען ניריארק. זי
האט ווי דערצעהלט וועגען איהר ביהגע-קאריערע,
טעלע וועגען איהר באבען און יענען די אמא-
ליע אפאקאטאקע, וואס האבען מיט איהר באבען גע-
הילט טעאטער. זי האט גערעדט וועגען דעם אמא-
ליע בעריהמטען אפאקאטאקע ערוויין בוסה, וועלכער האט
טעפילט און איהר באבעס טעאטער אין פילאדעל-
פיע (ערוויין בוסה'ס א ברודער איז געווען דער מער-
ער פון פרעזידענט אייבערעם לינקאן).
זי גרינדעט א דראמאטישע שילע צו לערנען
ינגע אקטריסעס און אקטיארען ווי אזוי צו שפיר-
ען טעאטער. די שול וועט אויך האבען אפאקאטאקע
צו לערנען מענטשן האלטען רעדעס, ווי צו האלטען
זי אויף א פלאטפארמע פאר אפאקאטאקע.
די דראמאטישע שול וועט אויך האבען א
טעאטער און עטעל סטודענטען און סטודענט-
טעק וועלען אויפטרעטען פאר'ן עולם.
מיט בארימאר פערנעמט זיך אויך צו שרייבען
א בוך וועגען איהר קאריערע, וועגען די מענטשן,
וואס זי האט און איהר לעבען בעגעגענט און וועגען
די געשעהענישען, וואס זענען פערבייגעגאנגען דורך
אלע איהרע טעאטער-יאהרען.
ווען זי האט גערעדט צו די צייטונגס-לייז, האט
זי געוואלט און א מיטערער שטימונג. זי האט זיך
געוואלט פערעהליך, געוואלט צו האלטען זיך מובן
טעל, און דערביי געוואלט וועגען איהר צוועקגע-
הייט פון דער ביהגע, מיליא, אן ס'איז געגאנגען, איז געגאנגען.
עטעל בארימאר, אלס א בעריהמטע פרוי,
וועלכע איז איהר גאנץ לעבען פערעהרט געווארען,
אלאדירט געווארען און בעשענקען געווארען מיט
בלומען, סטארטע זיך אויסצושטאטן איהר צוריקער-
טען פון דער סצענע מיט א פילאדעלפיע פערנעקען.
קיינעם איז נישט געשמאק דאס פערנעקען.

דו וועסט מעהר קיינמאל נישט זעהן זיין שבט,
ווייל הינט, ביינאכט וועסטו זיך בראטען אין אונזער
גרויסען טאג. דאס זאג אויך, קעניג לאמיס, וועמעס
געווען איז, און קיין ווייטער מאן זאל נישט בער-
טרעטען דעם אינזלע און בלייבען לעבען.
האט פערטערסאן ערקלערט דעם קעניג, און ער
האט א פייטער-שטעקען און פאר'ן קעניג וועט זיך
ליינען, און ער זאל לעבען, ווייל ער קען איהם
העלפען אין מלחמה-צייט. דער קעניג, דווקא א
ברודער, האט איינגעזעהן, און דער ווייטער-האט
רעכט אין געלאזט קארלען לעבען.
פערטערסאן האט זיך בעפריינדעט מיטן קעניג
ארויסגעוואלפען איהם אין זיינע מלחמות מיט אן-
דערע ווילדע שבטים און איז געווארען פאפולער
ביים גאנצען שבט אלס דער שטארקער טשאפלין.
ער איז אליין עטליכע מאל פערוואונדעט געווארען
און די מלחמות און האט ער היום שראמען אויף
זיין קערפער. ער האט אויך געוויזען דעם קעניג
ווי צו פלאנצען קאקאנאס-ביימער אויף דעם אינ-
זלע און פערקויפען די פרוכט צו פערבייסען דעם
שיפעל. דער קעניג האט געוואלט א שעהע טאקטער
וועלכע האט דערגרייכט דעם עלטער פון צוועלף
יאהר, ווען א מידעל אין יענע לענדער איז רייף
העלנה צו האבען. פערטערסאן האט דאס מידעל
האבען זיך פערליבט. ס'האט אבער גענומען א יאהר
צייט ביז דער קעניג האט צוגעשטימט צו דער
הייראט. ער האט מורא געהאט, און זיינע אונזער-
טאכטער וועלען רעוואלוציען געגען דער הייראט
פון דער פרינצעסין מיט א ווייטער. מיט מתנות
און אנדערע קלינע איינפאלען האט פערטערסאן אבער
ענדליך געפוינעלט, און דער קעניג זאל צושטימען.
שפעטער, ווען דער קעניג האט געהאלטען ביים
שטארבען, האט ער בעשטימט, און זיין איידם זאל
פערנעמען זיין טראגן. פערטערסאן איז געווארען קארל
דער ערשטער. דורך די יאהרען, וואס ער איז
געווען אויפ'ן אינזלע, האט ער אפגעשאפט קאניבא-
ליעס, איינגעפיהרט נייע געוועזען און פערגרעסערט
דעם האנדעל. מען זאגט, און ער האט ביסלעכעוויי-
אפגעשפארט א סך מיליאנען. מיט זיין ווייב האט
ער געהאט 9 קינדער. מיט 16 יאהר צוריק איז זי
פלוגערע געשטארבען.
נאך איהר טויט האט פערטערסאן געמאכט א
רייזע קיין שוועדען, בעזוכט זיין אלטע מאמע און
איז צוריקגעקומען צו פייטערס אינזלע מיט מתנות
פאר זיינע קינדער און הויפט-מיניסטארען. ער האט
אויך מיטגעבראכט זיין ברודער.
איצט וויל ער זיך ווידער צוריקקערען קיין
שוועדען און שוין דארט אפליבען זיין לעבען. די
קינדער, וועלכע רעדען שוועדיש און ענגליש וועט
ער מיטגעמען. אזוי שנעל ווי ער וועט זיין אינזלע
פערקויפען, וועט ער פון דארט אפפארען אויף
שטענדיג.

דאס רעבען איז אריין-ישראל

דיעות פון דער יודישער טעלעגראפיע-אגענטור

וואקסען אין א"י איז בעראכט געווארען די
פראגע, זי דער פערבאנד זאל זיך בעשלייגען אין
דער צונארייטונג פון מאטעריאל פאר דער קעניגלי-
כער קאמיטעי. עס איז בעשלאסען געווארען צו-
טרעטען צו דער דאזיגער ארבייט און שטעהען
אין א שטענדיגען קאנטאקט מיט די נאציאנאלע
אינסטיטוציעס. א פרויערע אויפגעקומענע
וועט צוריקגעוויזען ווערן דער א"י-געזעצגעבונג
אין דער פלאנע פון פערשידענע געריכטען.
פארשטעהער פון דרום-אפריקע גע-
קומען קיין ארץ-ישראל
ירושלים. דער פארשטעהער פון דרום-
אפריקע אין א"י, הסכל, איז אנגעקומען קיין
א"י, וואו ער וועט פערבלייבען א לענגערע צייט.
דריי פארעוונגען פון די יודישע קוואר-
טאלען אין יפו
ירושלים, א דעלעגאציע פון די איינוואוינער
פון אלע יודישע קווארטאלען, וואס גרעניצען זיך
מיט יפו און געהערען אפציעל צו איהר, איז
אויפגענומען געווארען דורך דעם ספיאר הערינגטאן
און האט איהם איבערגעגעבן די פאלגענדע פא-
דערווען: 1) אנצושליסען אלע יודישע קווארטע-

פון וואנען בעקומט גערד דער ארא-
בישער שמרייה-קאמיטעט
ירושלים, דער צענטראלער ארגאניזשער
אונטערשטיצונג-קאמיטעט אין ירושלים האט די
טאג אפגעקומען א טימע פון 15 טאיענד דאלער
פון ארגאניזשער טיגראנטען, וואס לעבען אין קובא
און 200 פונט פון דעם איסאם-יחיא פון תימן.
צוגרייטונג פון מאטעריאל פאר דער
קעניגרייכער אויספארשונגס-קאמיטעי
ירושלים, אויך א זיצונג פון דעם
צענטראל-קאמיטעט פון פערבאנד פון יודישע ער-
שטעטער-קאמיטעטען

פארשטעהער פון דרום-אפריקע גע-
קומען קיין ארץ-ישראל
ירושלים. דער פארשטעהער פון דרום-
אפריקע אין א"י, הסכל, איז אנגעקומען קיין
א"י, וואו ער וועט פערבלייבען א לענגערע צייט.
דריי פארעוונגען פון די יודישע קוואר-
טאלען אין יפו
ירושלים, א דעלעגאציע פון די איינוואוינער
פון אלע יודישע קווארטאלען, וואס גרעניצען זיך
מיט יפו און געהערען אפציעל צו איהר, איז
אויפגענומען געווארען דורך דעם ספיאר הערינגטאן
און האט איהם איבערגעגעבן די פאלגענדע פא-
דערווען: 1) אנצושליסען אלע יודישע קווארטע-

Dr. L. Berman
med. L. Berman
צענטראל-יאנא 15, טעל. 149-07
שפאטיאל-ארט פאר מענער - שוועכע-בע-
האנדלונג און טעקסועלע בעראמונג
טעסט פון פון 8-11 און פון 4-8 אונזער.
אומקאמ פון 1-9 פארמיטאג
פאר אומבשטיממעטע - למשאניע-מרייזען

האנדווערקער און האנדלער

אויף דער וואך

פראייניגען צעכען פון הרובה'שע פאכען

די לאדער האנדווערקער קאמער האט אינטער געווען צו צעכען פון פראייניגען צעכען פון קרובה'שע פאכען, כדי צו שאפען שטארקערע און לעבענס-פעהיגערע האנדווערקער - ארגאניזאציעס צו דעם צוועק איז שוין פארגעקומען א קאנפערענץ פון די יודישע צעכען, וואו די פראגע איז נאך מעהר אנגענומען.

די צעכען האבן צעכען, וועלכע ציילען בוכשטעב ליך צו 10 מיטגלידער, צעכען פון צוואנציג ביז 30 מיטגלידער זענען פארהאן פיל. פארשטעהט זיך, אז אַזאַ „מעכטיגע“ ארגאניזאציע האט נישט קיין שום מעגליכקייטען עפעס אויפצושטעלן פאר דער ענט-וויקלונג פון פאך-און נישט צו ברענגען קיין נוצען אינעם מיטגלידער.

שוין דעמאלט ווען ס'איז אריין אין קראפט דאס צעכען געווען און ווען די פארשידענע האנד-ווערקער-פאכען האבן זיך, לויט די פארשידענע פאך-געוועבן צו אנגעהויבען צו ארגאניזירען אין צעכען, איז שטארק פאגעוואכט געווארען די זעלבסטשטענדיגקייט פון די האנדווערקער ארגאניזאציעס, זעל-כע וועגן געווען גרויס אין שטארק. לויטן געזעצן האבן די צעכען בערענעקט מעגליכקייטען אין די סטאטוטען בינדען זיי אין ווער טעטיגקייט, ווען שמועסט נאך, ווען ס'וועלען אדורכגעפיהרט ווערן די ענדערונגען אין די צעכען סטאטוטען לויט דער נייער פערארדנונג פון מיניסטעריום, וועט דער צער בכלל נישט מעהר האבען קיין איניציאטיוו און קיין מעגליכקייט פון פערברייטערן זיין טעטיגקייט. פאר די יודישע האנדווערקער וועגן נויטיג גרויסע און שטארקע האנדווערקער ארגאניזאציעס, וועלכע וועגן קענען מיט א קאלעקטיווען כוח עפעס אויספירן און עפעס אויפטון, שוואכע פערארדנ-לעך און צעכען וועגעטירען און שלאפען איין. עס זענען פארהאן צעכען, וואו אלע מיטגלידער גע-הערען צו די אנהייבערע פראייניציאטיוו. א צען אן אַזאַ לאגע - דאס איז פארשטענדליך פאר יעדען קען נישט פיהרן צו ענטוויקלונג און פאנאדער בליהונג, נאך צום פילשטענדיגען אונטערזאגן. אוי-אז עס נאך געווען די קליינע צעכעלעך און אפילו גרעסערע האבן קיין שום טעטיגקייט נישט ארויסגע-וויזען.

אין צוזאמענהאנג מיט דער ענדערונג פון די צעכען סטאטוטען ווערט פאראויסגעזעהען דאס איינ-פיהרען פון צוואנציג ווייטשפאטליכע ארגאניזאציעס, וואס וועלען אריינלייגען גרויסע פליכטען אויף די ווייטשפאטליכע ארגאניזאציעס, ממילא אויך אויף די האנדווערקער צעכען. הגם ס'איז נאך נישט אפגעשטעלט געווארען דער קאמף געגען די דאזיגע צוואנציג - ווייטשפאטליכע ארגאניזאציעס, דאך מ'זען זיך אבער רעכענען דערמיט, אז זיי וועלען סוף-כ'סוף איינגעפיהרט ווערען. און דעמאלט קען אפגעפאלט נישט געמאלט זיין, אז עס זאלען קענען עקזיסטירען קליינע צעכען אין האנדווער-קער קאמפאניעס, אזוי גוט ווי עס וועלען נישט קענען עקזיסטירען קיין קליינע סוחר'ישע פראייניצען און ארגאניזאציעס.

דעריבער דארף גינסטיג אונטערגענומען ווערען די איניציאטיוו פון פראייניגען די האנדווערקער צעכען פון קרובה'שע ארגאניזאציעס, פון וועלכער זייט די דאזיגע איניציאטיוו זאל נאך נישט קומען. דאס וועט פארשטעהן יעדער פשוטער האנדווערקער דאס וועט פארשטעהן יעדער איינער, וואס שטעהט ביי דער אנהייבונג פון א האנדווערקער צער אדער פון א האנדווערקער קאמפאניע.

אבער ביי די יודישע האנדווערקער איז פארהאן איין גרויסע שוועריגקייט, וועלכע מאכט כמעט אלעמענליך דאס פראייניגען די צעכען פון די קרובה'שע פאכען, אדער אפילו פון צעכען פון איין און דעמאלטע פאך. ס'זענען דאך פארהאן אין פאטליכע פאכען צו צוויי צעכען, מיט צוויי סטאטוסעס, פאטליכע פאכען פון וואס האבן א רעוויזיאנס-קא-מיטעס, די ס'הייבן דערפון און וואס די יודישע האנד-ווערקער בעזונדער אין לאדו איז בכלל צוריסען און דעמאלטע פאך. ס'זענען דאך פארהאן אין צעכען אלעס, וועלכע קאנקורירען צווישען זיך און געהען אויף וועט געווען. אזוי לאגע איז אַזאַ, אז אויב א צער געהער צו איין צענטראלע, געהער דאס קרובה'שע פאך צו דער אנדערער צענטראלע, אויב איין צער פון א נעגאטיווע פאך געהער צו איין צענטראלע, געהער דער אנדערער צער פון דעם זעלבען פאך צו דער אנדערער צענטראלע. צוליב די צוויי האנדווערקער צענטראלעס האבן זיך דאך געשאפען די קליינע צעכעלעך און פראיינידלעך, ווי אזוי איז אַזאַ מעגליך, אז זיי זאלען זיך פראייניגען? ווי אזוי זעט די אונטערזע-נעמענע אקציע קענען רעכענען אויף ערפאלג צווישן די יודישע האנדווערקער?

דעריבער מ'זען מיר קומען צום שורש צו דעם, וועגן וועלכען מיר רעדען אין שרייבען שוין יאהר רען לאנג און וואס קלעבט זיך עפעס בארינישט צו צו די היינטיגע אנהייבער פון דער יודישער האנד-ווערקער בעזונדער אין לאדו.

די יודישע האנדווערקער בעזונדער אין לאדו מוז פראייניגען ווערען, קיינער וועט נישט קענען אומזייען אויף קיין איין מאטיוו, וועלכער זאל קענען בערעכטיגען די ציבאנדענע קייט און צושפיל-טערטיקע פון די יודישע האנדווערקער. מיט דער

די פארשטעהער פון דעם צענטראלען קליינ-הענדלער פארבאנד טיילען אינו מיט, אז אלע בע-מיהונגען, מען זאל פראלאנגירען דעם לאקאטארען שוין אויף אנדערע לאקאלען, האבען נישט קיין שאנסען צו פירילט צו ווערען. אין די רעגירונגס-גרויזען איז מען געקומען צום אויספיהרן, אז דאס געזעץ וועגן אפשאפען דעם לאקאטארען שוין אויף האנדעלס-לאקאלען דארף אריינגעהן אין קראפט פון 1 אקטאבער און אזוי ווי ס'איז לשתחילה פאר-ארדענט געווארען.

אין די רעגירונגס-קרייזען האלט מען, אז עס זענען כלומרשט איבערגעטריבען די קלאנגען, אז די ווייטסלייט קלויבען זיך מאסענהאפט ארויסצו-ווארפען די לאקאטארען פון ווערען געזעלבער און אז מען פאדערט מאסענהאפט הסכמות. עס שטעלט

זיך ארויס, לויט דער מיינונג פון די רעגירונגס-קרייזען, אז נאך ווער וועגן ווייטסלייט האבען גע-מאלדען ווערען לאקאטארען, אז זיי ענדערן די בעדינגונגען.

די פארשטעהער פון די סוחרים ווייזען אן, אז דאס דארף נישט זיין קיין בעוויזן אויף אפשאפ-ען דעם לאקאטארען שוין, ווייל מיטענעם ווייטס-לייט האבען נישט אנגעקענדיגט ווערען לאקאטארען קיין נייע בעדינגונגען צוליב דעם, ווייל זיי ווארטען אויף נאכן 1 אקטאבער ווען דער לאקאטארען-שוין וועט לויטן זיין אפגעשאפט. ערשט דעמאלט וועט זיך אנהויבען די וואקסאנאליע און מען וועט דער-פיהרען די סוחרים אין פאבריקאציע צו זעהר א קריטישער לאגע.

ס'איז נאך געבליבען א זעהר קורצע צייט ביזן

די שטייער-אמטען מוזען גענוי בעגרינדען אויף וואס פארא פאכען עס שטיצט זיך די שטייער-אפשאצונג

די שטייער-אמטען בעקלאגען זיך דערפון, אז מאכען שטייער-אמטען, ארויסגעבענדיג א שריפט ליכע בעגרינדונג וועגן דעם, פארוואס די אפשא-צונג פון די שטייערן איז בעשטימט געווארן אויף דעם אדער אנדערן אופן, בעגרינדענדיג זיך בלויז מיטן אנגעבענען אלגעמיינע בעמערקונגען ווי למשל, אן דער יסוד, פון דער אפשאצונג איז גענומען געווארען פון א לוסטראציע אדער די אפשאצונג איז ארויס-געפיהרט געווארען אין הסכם מיטן ארטיקל 101 פון דער שטייער-אויסזאציע.

אין צוזאמענהאנג דערמיט, וואס די האנדעלס-קאמער האט בעקומען פיל אועלכע אנקלאגען, איז אנערקענט געווארען, אז אַזאַ טאגלונג פון די שטייער-אמטען איז אין סתירה מיטן דערמאנטען

אונטערן פארויז פון וועגן פרויעס פון דער האנדווערקער קאמער, ה' לעוואנדאוסקי, איז אין דער לאדער האנדווערקער קאמער פארגעקומען א קאנפערענץ פון אלע יודישע צעכען אין לאדו. אויף דער טאג-ארדנונג זענען געשטאנען 2 פרא-גען: וועגן ענדערן די סטאטוטען פון די צעכען, לויט דער פערארדנונג פון האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום און די צווייטע פראגע איז געזען געוויימעט דער אקציע, וועלכע ווערט איצט אדורכ-געפיהרט דורך דער קאמער וועגן פראייניגען צו כען פון קרובה'שע פאכען, אז זיי זאלען האבען

קאנפערענץ פון די יודישע האנדווערקער צעכען אין פארגעקומען אין דער האנדווערקער-קאמער

אונטערן פארויז פון וועגן פרויעס פון דער האנדווערקער קאמער, ה' לעוואנדאוסקי, איז אין דער לאדער האנדווערקער קאמער פארגעקומען א קאנפערענץ פון אלע יודישע צעכען אין לאדו. אויף דער טאג-ארדנונג זענען געשטאנען 2 פרא-גען: וועגן ענדערן די סטאטוטען פון די צעכען, לויט דער פערארדנונג פון האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום און די צווייטע פראגע איז געזען געוויימעט דער אקציע, וועלכע ווערט איצט אדורכ-געפיהרט דורך דער קאמער וועגן פראייניגען צו כען פון קרובה'שע פאכען, אז זיי זאלען האבען

האנדווערקער, וואס ארבייטען אויס סאנדאלען מוזען בעזיצען האנדווערקער-קארטען

דאס האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום האט ארויסגעגעבען א וויכטיגע אויפקלעהרונג ווע-גען דעם אופן פון אדורכפיהרען דערפון צוזאמענס. ס'האנדעלט זיך וועגן דעם, אז אין פאל, ווען א געזעלען וועט ביים עקזאמען בעקומען א בעפריידי-גטע

האנדווערקער, וואס ארבייטען אויס סאנדאלען מוזען בעזיצען האנדווערקער-קארטען

דאס האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום האט ארויסגעגעבען א וויכטיגע אויפקלעהרונג ווע-גען דעם אופן פון אדורכפיהרען דערפון צוזאמענס. ס'האנדעלט זיך וועגן דעם, אז אין פאל, ווען א געזעלען וועט ביים עקזאמען בעקומען א בעפריידי-גטע

דאזיגער ווייטערדיגער בארינישט וואגענדיגער עק-שנות און נישט בעגרינדעטער אמביציע וועט מען דערפיהרען צום אונטערזאגן פון די יודישע צעכען. און דעם רעשט ביטעל טעטיגקייט, וועלכע ווערט נאך געפיהרט, דאגעגען ביי א פראייניגעטער יודי-שער האנדווערקער - בעזונדער וועט מען קענען ברענגען צו א פראייניגעט פון די צעכען, מ'וועט קענען ערפאלגרייך פיהרען די אקציע וועגן די צוזאנגס-ווייטשפאטליכע פראייניצען, מ'וועט קענען זיי צוגרייטען און זיך ארגאניזירען צום קאמפן פאר דערהאלטען די יודישע האנדווערקער-פאזיציעס און זיי ענטוויקלען. אויב מ'ווייל באמת וועפעס טון אין דער היינטיג פון פראייניגען די שוואכע צעכען אז מען אנהויבען פון שורש, דאס הייסט פון דער אלטבעדינגטער און שנעלער פראייניגעט פון דער יודישער האנדווערקער בעזונדער אין לאדו.

ל. ד.

אפשאפען דעם לאקאטארען-שוין. ס'איז דער נישט קיין וואנדער, וואס די סוחרים זענען בעאונרוהיגט און נישט זיכער מיט ווערען דאס די צענטראלע סוחרים-ארגאניזאציעס אין די קאטארען-פראייניצען האבען בעשלאסען אין פון דעם לעצטען חודש אונטערזענעמען א אינטענסיבן אקציע ביי דער רעגירונג פון נישט אפשאפען דעם לאקאטארען-שוין אויף דעלס-לאקאלען.

מען דארף דאך האפען, אז ס'וועט געהן אין משך פון דער צייט איבערצוגעייגען די רעגירונגס-פערען נישט צו דע-פיהרען די מיט-סוחרים מאן בעזונדערס די קליינע-הענדלער געפעהרליכער לאגע.

די שטייער-אמטען מוזען גענוי בעגרינדען אויף וואס פארא פאכען עס שטיצט זיך די שטייער-אפשאצונג

די שטייער-אמטען בעקלאגען זיך דערפון, אז מאכען שטייער-אמטען, ארויסגעבענדיג א שריפט ליכע בעגרינדונג וועגן דעם, פארוואס די אפשא-צונג פון די שטייערן איז בעשטימט געווארן אויף דעם אדער אנדערן אופן, בעגרינדענדיג זיך בלויז מיטן אנגעבענען אלגעמיינע בעמערקונגען ווי למשל, אן דער יסוד, פון דער אפשאצונג איז גענומען געווארען פון א לוסטראציע אדער די אפשאצונג איז ארויס-געפיהרט געווארען אין הסכם מיטן ארטיקל 101 פון דער שטייער-אויסזאציע.

קאנפערענץ פון די יודישע האנדווערקער צעכען אין פארגעקומען אין דער האנדווערקער-קאמער

אונטערן פארויז פון וועגן פרויעס פון דער האנדווערקער קאמער, ה' לעוואנדאוסקי, איז אין דער לאדער האנדווערקער קאמער פארגעקומען א קאנפערענץ פון אלע יודישע צעכען אין לאדו. אויף דער טאג-ארדנונג זענען געשטאנען 2 פרא-גען: וועגן ענדערן די סטאטוטען פון די צעכען, לויט דער פערארדנונג פון האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום און די צווייטע פראגע איז געזען געוויימעט דער אקציע, וועלכע ווערט איצט אדורכ-געפיהרט דורך דער קאמער וועגן פראייניגען צו כען פון קרובה'שע פאכען, אז זיי זאלען האבען

האנדווערקער, וואס ארבייטען אויס סאנדאלען מוזען בעזיצען האנדווערקער-קארטען

דאס האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום האט ארויסגעגעבען א וויכטיגע אויפקלעהרונג ווע-גען דעם אופן פון אדורכפיהרען דערפון צוזאמענס. ס'האנדעלט זיך וועגן דעם, אז אין פאל, ווען א געזעלען וועט ביים עקזאמען בעקומען א בעפריידי-גטע

האנדווערקער, וואס ארבייטען אויס סאנדאלען מוזען בעזיצען האנדווערקער-קארטען

דאס האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום האט ארויסגעגעבען א וויכטיגע אויפקלעהרונג ווע-גען דעם אופן פון אדורכפיהרען דערפון צוזאמענס. ס'האנדעלט זיך וועגן דעם, אז אין פאל, ווען א געזעלען וועט ביים עקזאמען בעקומען א בעפריידי-גטע

האנדווערקער, וואס ארבייטען אויס סאנדאלען מוזען בעזיצען האנדווערקער-קארטען

דאס האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטעריום האט ארויסגעגעבען א וויכטיגע אויפקלעהרונג ווע-גען דעם אופן פון אדורכפיהרען דערפון צוזאמענס. ס'האנדעלט זיך וועגן דעם, אז אין פאל, ווען א געזעלען וועט ביים עקזאמען בעקומען א בעפריידי-גטע

דאזיגער ווייטערדיגער בארינישט וואגענדיגער עק-שנות און נישט בעגרינדעטער אמביציע וועט מען דערפיהרען צום אונטערזאגן פון די יודישע צעכען. און דעם רעשט ביטעל טעטיגקייט, וועלכע ווערט נאך געפיהרט, דאגעגען ביי א פראייניגעטער יודי-שער האנדווערקער - בעזונדער וועט מען קענען ברענגען צו א פראייניגעט פון די צעכען, מ'וועט קענען ערפאלגרייך פיהרען די אקציע וועגן די צוזאנגס-ווייטשפאטליכע פראייניצען, מ'וועט קענען זיי צוגרייטען און זיך ארגאניזירען צום קאמפן פאר דערהאלטען די יודישע האנדווערקער-פאזיציעס און זיי ענטוויקלען. אויב מ'ווייל באמת וועפעס טון אין דער היינטיג פון פראייניגען די שוואכע צעכען אז מען אנהויבען פון שורש, דאס הייסט פון דער אלטבעדינגטער און שנעלער פראייניגעט פון דער יודישער האנדווערקער בעזונדער אין לאדו.

ל. ד.

דאס לאדזער לעבן

היינט ווערט געוועהלט די קאמיסיע צו האבען די אויפזיכט איבער די וואהלען צו דער נייער קהלה

די מיטגלידער פון דער קהלה-פערזאנלעכקייט אויף דער זיצונג וועט קומען צו א העכטיגן קאמפאניע צוזאמענשטעלן פון דער קאמיסיע, ווייל יעדע ריכטיג וועט זענען האבען וואס מעהר מיטגלידער אין דער קאמיסיע, כדי צו קענען קאמפאניע טראגערען דעם גאנצן פון די וואהלען.

די קאמיסיע ווערט אבער געוועהלט דורך א מערהייט שטימען פון דער קהלה-פערזאנלעכקייט און הייל ווי די אגודה האט אין דער קהלה-פערזאנלעכקייט א מערהייט, וועט זי אדרוכליכערע די וואהלען צו דער קאמיסיע לויט איהר פערזאנלעכקייט. געגען דעם צוזאמענשטעלן פון דער קאמיסיע קען מען אפגעבען אנאקלעגן צום שטאטישען סטראאטע.

פון א גוט אינפארמירטער קוועלע דערויסען

היינט הויבן זיך שוין אן די אייגענטליכע צו-גרייטונגען צו די קהלה-וואהלען אין לאדז, וועלכע וועלען פארקומען דעם 15טן אדר 22טן טעג-נאך-וועמבער דער געזעצער טעג וועט היינט מיטגעטיילט ווערען דער קהלה-פערזאנלעכקייט דורך דער סטראאטע.

1 א זייער בייטאג קומט פאר א זיצונג פון דער קהלה-פערזאנלעכקייט אויף וועלכער ס'וועט אדרוכליכערע ווערען די ערשטע וואהל-ארכייט ס'וועט געהאלטן בעשטימט ווערען א קאמיסיע, וועלכע וועט דאן האבען די אויפזיכט און אויך אדרוכליכערע רען די וואהלען צו דער נייער קהלה. די קאמיסיע ווערט געוועהלט דורך דער קהלה-פערזאנלעכקייט און בעשטימט פון 16 פערזאנן: 5 פון צווישען די מיט-גלידער פון דער קהלה-פערזאנלעכקייט און 11 אויסער

דינסטאג
1
אלוק תרצו

סעפטעמבער
18.16 וון אויסערנאנג
17.51 וון אויסנאנג

היי ארץ-ישראל
גרופענווייז און אינדוידועל.
ביליגע פרייען. גוטע בעדינגונגען.
פינקליכע בעהאנדלונג.

אויספלונג קיין
ינגאסלאוויץ און אונגארן

אויסגעדישע הנחה-און קוראציע-פעסער.
אירשטע הערשאפט פון אינטוריסט
אויספלונג און רייזעס קיין רוסלאנד.
ברענגען קרובים פון רוסלאנד קיין פוילען
אינפארמאציעס ערשטליכע

דאס יודישע רייזע-ביורא
Union Lloyd
Piotrkowska 42, tel. 107-87.
פארשטעהערשאפט פון אינטוריסט
נעמט אן דאס איבערשיקען
פעקלעך קיין ז. ס. ר. ר.

אויפלעבונג אויפ'ן מארק פון וואלענע סחורות די האנפעקציע-אינדוסטריע האט געמאכט גרויסע קניות

הערבסט-סחורות זענען נישט געענדיגט געווארען, דאנעגען זענען די פערקויף - בעדינגונגען פער-שאפט געווארען. בעזונדערס פאדערן איצט די פרא-דוצענטען נאך מומן.

אויפ'ן מארק פון האלב-וואלענע סחורות זע-נען די אומזאצען געבליבען אויף דער זעלבער הויך. די סחורות פון דער פראוויזן קליפען זענען געווען די סחורות אויף דאמער-מאטלען.

ליסטאק, קאליש, א. א. ו. א. אמייסען זענען איצט געקויפט סחורות אויף הערבסט-מענעלע. דאס איז א רעוויילטאט, פון די לעצטע קהלע וועטען, די אג-ערווארטעטע גרויסע נאכפראגע אויף די דאזיגע סחורות האט איבערראשט די לאדזער פראדוצענטען, וועלכע האבען פשוט נישט געקענט נאכקומען די בעשטימטונגען.

וואס שייך אנדערע ארטיקלען - האבען די אומזאצען זיך פערקלענערט. די פרייען אויף די

(א) די פערזאנלעכקייט וואך איז דער לאדזער מארק פון וואל-סחורות געשטאנען אונטערן זייטען פון פערזענלעכע קניות מצד דער קאנפעקציע-אינדוסטריע, דאנעגען האבען זיך פערקלענערט די טראנזאקציעס מיט די הילטאוו-קעס, אין שייכות ערמיט און נאכערס געווארען א קלענערער צופלוס פון סחורים פון די קליינע פראוויזן-שטעט, דאנעגען האט מען אבער ווייט וועהר בעדייטענדע קניות מצד די קאנפעקציע-אגערען פון טראנאו, ראזנא, ביא-

דרייטער רויב-אנפאל איז צענטער שטאט צוגערויבט ביים דרוקערי-בעזיצער שמשעמינסקי 30 טויזענד זל.

נישט קוקענדיג דערויף איז זי ארעסטירט געווארען די פאליציי אין הושד, אז זי האט א האנד-דערבי. אין שייכות דערמיט, זענען ארעסטירט געווא-רען עטליכע פערדעכטיגע, זייערע נעמען ווערען צוליב דער אויספארשונג געהאלטען בסוד.

(א) אין דער וואונג פון פאפיר-סחר און דרוק-ערביזער מ. שמשעמינסקי 11 ליסטאק-פאל 30 איז אויסגעפירט געווארען א רויב-אנפאל בעת וועלכען די רויבער האבען צוגענומען עטליכע סאזענד דאלאר אין עטליכע צענדליג טויזענד זל. א ס'ה א סומע פון 30 טויזענד זל. און ביי שמשעמינסקי, היינט א דינסט פראנסטיש

היינט הויבט זיך אן אויף די יאנואר 165 די דעגיסטראציע פון יאנואר 1918. היינט, דינסטאג דעם ערשטען סעפטעמבער דאך פון זיך שטעלען די געבוירענע אין 1918 פון 1. קאמפאריאט אויף די אוליות

היינט די דעגיסטראציע פון יאנואר 1918

היינט הויבט זיך אן אויף די יאנואר 165 די דעגיסטראציע פון יאנואר 1918. היינט, דינסטאג דעם ערשטען סעפטעמבער דאך פון זיך שטעלען די געבוירענע אין 1918 פון 1. קאמפאריאט אויף די אוליות

A, B, C, D, D, F, G
אין פון 7 קאמפאריאט אויף די אוליות
A, B, C, D, E, F, G, H, Ch
מארגען מיטוואך דעם 17טן סעפטעמבער
אויפ'ן זיך שטעלען די געבוירענע אין 1918
פון 1 קאמפאריאט אויף די אוליות
H, Ch, I, J, K, L, E
אין פון 7 קאמפאריאט אויף די אוליות
I, J, K, L, E, M, N, O, P

ר' שמואל טראנב האט מורא פאר זיין היפאטעק... א מעשה מיט א פערקויפט היין אויף האמיענגא 17

נאכ זיין דערפאר, וואס ער שטעהט מיט א נצוי"סער טומע אויפ'ן היפאטעק, דערפאר האט ער מיט א מונה געמאכט די דאזיגע מעלדונג.

דאס געזיכט האט פערשפט: יהודית מיכא-לאוויש און איהר זוהן נחום, מלך קאמינסקי, שרה און מרדכי ווינגלער, דוד מאיר פון פרידעל בעלזשיצקי צו בעזאהלען צו 1200 זל. יעדער, אדרע צו 4 חרשים ארעסט.

וויטש און איהר זוהן האבען דאס היין פערקויפט אונטערנאם א סומע 20 טויזענד זל. און אין דער ווירקליכקייט האבען זיי גענומען 45 ביז 50 טויזענד זל.

אין שייכות מיט דער מעלדונג איז אדרוכליכער פיהרט געווארען אן אויספארשונג און ס'איז פאסט-געשטעלט געווארען, אז די פערקויפער און קויפער האבען אומגעגעבען 35 טויזענד זל. וועניגער פון וואס דער מלוכה-אזער האט געהאט א שאדען 1600 זל. אבער זענען זיי צוגעצויגען געווארען צו גע-ריכטליכער פערזאנלעכקייט.

ביי די פעהרענדלונגען, האט מיכאלאוויש ערקלעהרט, אז טראוב האט זיך אין זיי געוועלט

(א) אין קרייז-נעריכט איז נעכטען פארגעקוי-פן אן איינערעקאנטער טראבעס, אויף דער בע-שולדיגונג-פאנג זענען געזעסען: יהודית מיכאלא-וויש, די געוועזענע הויבער-זענער פון קאמינסקי, 17, איהר זוהן נחום, ווי אויך מלך קאמינסקי, ווינגלער און זיין פרוי. דוד מאיר בעלזשיצקי און זיין פרוי א'ע זענען זיי אונגעקלאנגט געווארען אין אויסגעבען דער פאנג-קאמפאריאט א פאלשע סומע ביים פערקויפער דאס היין.

דעם 10טן דעצעמבער מ. י. איז אין דער סט-זעמפלע-אפטיילונג ביי דער פאנג-קאמפאריאט-געקומען א מעלדונג פון א געוויסען שמואל טראוב זיין וועלכער ער גיט איבער, אז יהודית מיכאלא-

צוגאב-פאבאר

(א) די צוגאב-פאבאר-קאמפאריאט פאר מ. קאן לאדז שטאט, איינס וועט אומטירען דעם 15טן סעפטעמבער ד. י. אין לאקאל פיעטריקאווער 165.

צום צוגאב-פאבאר דארטען זיך צושטעלען אלע מאנסטליען, וואס זענען געבוירען אין יאנואר 1918 און עלטער, וועלכע האבען ביז איצט נישט רעגולירט זייער בעזעהונג צום מיליטער-דינסט, וואונג אויפ'ן שטח פון 2, 3, 8, 9 און 11. נאמיסאריאטען און האבען בעקומען נאמענליכע ווי-צעטלען פון דער שטאטישער סטראאטע.

לאדזער וואוינזאמען ה' האוקע-נאוואה דעהאירוס

וואימען פון גמינעס מיט פערדינסט-אויסצייכנונגען

דעם 31סטן ד. ה. האט דער לאדזער ווא-וואדע ה' האוקע-נאוואה אין רעפערענצאציע-זאל פון דער וואוינזאמען דעקארירט דעם בור-מישט פון אוניווערסיטעט פאמיליאל אין דעם בורמישט פון סטאווישין לאוויצקי מיט זילבערנע פערדינסט-קרייצען, ווי אויך דעם סעקרעטאר פון דער גמינע זביערסק וויטשאק, דעם וואיט פון דער גמינע קאמיטע, דעם טורקער וועבער א'ע מיט בראונגע פערדינסט-אויסצייכנונגען פאר זייערע פערדינסטען אויפ'ן געזעלשאפטליכען און זעלבסט-פערזאנלעכע טעטיגקייט.

טעאטער „ראומאיטאשטי“
דיי דוד צעלמיסער.

100.000 מענשען
האבען געזעהן און בעוואונדערט
דעם בעליבטן אמעריקאנער סטאר
פסח'קע בורשטיין

מיט'ן אנטיל פון
נאדיא קארעני און יעקב פישער
היינט, דינסטאג, 9.15 אונט
גרויסע געזענונגען-פארשטענדונג
3 פארשטעלונגען אין איין נאכט
(1) דער ציגיינער
(2) דאס יונגעל פון בראדוויי
(3) א התונה איז שמעט
2טער אקט.

די שטרייך-בעוועגונג
עוב א שטרייך איז דער
טריקא-בראנזשע

ארבייטער פאדערן צו פראלאנצירען
דעם קאלעקטיווען אפמאך

(א) מחמת דעם, וואס דעם 31סטן אויגוסט האט זיך געענדיגט דער טראמק, וואס איז גילטיג געווען דער קאלעקטיווער אפמאך, איז דער פער-אין פון טריקא-ארבייטער צוגעטרעטען צו אונ-טערהאנדלען מיט די פאבריקאנטען וועגען פער-לענערען דעם אפמאך. הייל ווי די פאבריקאנטען זענען נישט מסכים, איז מעגליך, אז אין דער טריקא-בראנזשע זאל אויסברעכען א שטרייך. וועגען דעם זענען שוין פארגעקומען עטליכע קאנפערענצען, אין משך פון דער וואך וועט פאר-קומען א געמיינזאמע קאנפערענץ.

ארבייטער-פערוואלונג איז
אנ'אקופירטער פאבריק
ווארפט אפ די פארערונג פון דער
פירמע

(א) אין מילערס פאבריק אין דוד-פאביא-ניץ, וואו ס'קומט איצט פאר אן אנאקאפציע-שטרייך, איז נעכטען פארגעקומען א פערזאנלעכע פון די שטרייקערען. ס'איז בעהאנדעלט געווארען די שטע-

Dr. Trepman
med.

ספעציאליסט פאר טריפער, סיפיליס און
הוימ-טראנקווימען.
בעהאנדלונג פון מענער-שוועכע.
זאוואדקא 6, טעל. 234-12
נעמט אן פון 8-11 נאכט. און פון 8-6 אונט

Dr. Zalcwasser
כירורג
CEGIELNIANA 19, tel. 125-27
צוריקגעהערט
נעמט אן פון 1-2 מיטאג און פון 4-6.30 אונט

היינטיגע נאכט - דיושורען

(א) היינט ביינאכט דיושורען: מ. קאן (פלאץ פאשטעלען 8), א. כארמאז (פאמאקס 12), ו. וואגנער (פערקויפער 67), י. וואיאמשיעוויטש (זשעקאמסקיענא 37), ו. נארישענצקי (פוששאווע 59), מ. עפשטיין (פערקויפער 225), ז. שימאני-סקי (פוששאווע 175).

פון צירק, ארענאיי
דער בעקאמער צירק, ארענאיי
אויף 8 טעג און האט רעדווערט די פרויען זונד, און
פאלקס-מאטען זאלען האבען די מעגליכקייט צו בעקען
דעם צירק.
הוינט דונסטיג ווערט געגעבן 1 פארשטעלונג
אונטער און מוסוועך ווערט געגעבן 2 פארשטעלונגען
נאכט, און 8.30 אונטער מוסוועך געגעבן פארטראם.

דאדיא פראגראם
דינסטאג, דעם 1-טען סעפטעמבער
6.08 מוזיק (פלימען), 6.38 גימנאסטיק, 6.50
(פלימען), 7.20 יודעות, 11 קאנצערט פון פלימען
11.57 ציוט-סינגאל, 12.05 פאלא-אינסטרומענטען, 12.15
מיטא-יודעות, 12.25 קאמפארט - קאנצערט, 12.27
דער צערע, 3.30 ווייטשאפטליכע יודעות, 3.45 פון פלימען
4 פלימען, 4.45 רעפערטא, 5 לידער, 5.20 פארשטעלונג
קאנצערט, 5.50 שמועס, 6.15 מוזיק (פלימען), 6.35
לאמט-קאנצערט, 6.50 אסטורעלער שמועס, 7 קאנצערט
8.30 לוסטראישע קביצע, 8.45 אונטער-יודעות, 9
צערט פון לעמבערג, 9.30 פערטוויילונגס - קאנצערט
וויילע (צעת דער פונוע 10 און פארטרא-יודעות), 11
נעמט און פון 8-11 פון 5-8 אונטער, 12-9
נאכט און האנדל פון 9-12.

Dr. REICHER
פאלודניאווא 28, טעל. 93-01
ספעציאליסט
פאר מענער - שוועכע - בעהאנדלונג
סעקסועלע פערטורבאציען פון פסיכא - אנאלאג
נעמט און פון 8-11 פון 5-8 אונטער, 12-9
נאכט און האנדל פון 9-12.

טעאטער. מוזיקאליע פערזענליכע
(קאמוניקאטען)

אירא קאמינסקאיי לעמבערג פארשטעלונג
איז שטאמישע טעאטער
דער גרויסער ערפאלג וואס אירא קאמינסקאיי מיט
אחר אנטאמפל האבען און שטאמישע טעאטער, איז צו
פערזאנלעך דעם אויסגעצייכענען שולען. ערנסטע רע-
פערטור און פאר'דיגע קונסטלערישע אויפפירונגען.
הוינט דונסטיג געגעבונגס - פארשטעלונג עם ווערט
געשפילט, "מאדא אימא"
היינט געזענענט זיך דאז מוט פסחקע בורשטיין
היינט 3 פארשטעלונגען און א גרויסער קאנצערט
אין ראזמאטאשמישע טעאטער
די נאכשפילען פון פסחקע בורשטיין אין ראז-
מאטאשמישע טעאטער זענען ווי ס'איז געווען פאר-
אויסצוזעהן אראפ מוס'ן רעסענען ערפאלג. פסחקע
בורשטיין געהערט צו דעם פון אפערטען אפארטען
וואס זענען וועגן בנמטא אויף דער יודישער ביהמ"ע
הוינט געזענענט זיך בורשטיין מוס'ן לאדער יודי-
שען טעאטער-עולם. אויף דער היינטיגער פארשטעלונג
וועט זיך בורשטיין בענווייזן איז ערליכע אויפגעטרעט
פון די אפערטען וואס זענען ביי אונז געשולט גע-
ווארען מוטן רעסענען ערפאלג ווי: "א התנה און
שטעמל", "דער ציגונער" און "דאס וונגעל פון
בראדוווי", אויסער דעם קומט צו א גרויסער קאנצערט-
טויט און ס'איז מעהר ווי זיכער אז דער לאדער יודי-
שער טעאטער - עולם וועט אויסגעזען די געלענענע
און מאטענוויז קומען אויף דער היינטיגער פארשטע-
לונג זיך געזענענט מוט אונטער ליבען גאט פסחקע
בורשטיין.

ווארשאווער אפיציעלע בערווע

האלגנד	360.80	-	-	-
לאנדאן	26.72	-	-	-
ניי-יארק (קאבעל)	581.3/4	-	-	-
פאריז	34.98	-	-	-
פראג	21.96	-	-	-
ציריך	173.20	-	-	-

אפיציעלע פראצענטאגע פאפירען

באנק פאפיר	97.00	-	-	-
3 פראג אינוועסטיציע 1. פרעמיע	63.00	-	-	-
3	-	-	-	-
4 דאלארובע	48.50	-	-	-
7 סטאביליזאציע	48.75	-	-	-
5 ווארשאווער	52.68	-	-	-
5 לאדער	47.50	-	-	-

Dr. med.

Sadokierski
כירורג פון צייהז אוי יאסלעס
האט זיך איבערצויגען אויף
Piotrkowska 56, tel. 129-77.

ער דרעהט מיט דער צונג

און כאפט א יאהר תמימה
(א) דעם 3-טען נאוועמבער 1935 האט א
געוויסער טשעסלאו טשעסע מיטגעטילט דער
פאליציי, אז אויף א פערזענליכע האט ח' זאנד
און אברהם סקאווי בעלידיגט די פוילישע ארמע.
אויף זייער פראצעס, וואס איז בשנתו פארגעקומען
איז לאדער קרייזער, האט טשעסע צוריק-
געצויגען זיין ערשטע ערקלערונג. ער האט ער-
קלערט, אז ער האט אונטערווערטערט פון די א-
געקלאנגע נישט געהערט דאס ווערט האט דער
טשעסלאו צוגעצויגען צו געריכטליכער פערזאנלע-
ווארטליכקייט סאר געבן פאלשע ערקלערונגען
דעם געריכט.
נעכטע איז פארגעקומען דער פראצעס. דאס-
מאל האט ווידער ט. צוריקגעצויגען זיין צווייטער
ערקלערונג. שנה'שנדיג אז זאנד און ס'שוויג הא-
בען זיך יא אזוי אויסגעצויקט. דאס געריכט האט
אבער זיינע ערקלערונגען נישט גענומען אין אכ-
און איהם פערשטעט אויף 1 יאהר תמימה.
פערזענליכעס
ס'איז צוריקגעקומען פון אוילוב דער וויצע-פרע-
זידענט פון דער שטאט פאליציי-פארשטעלונג און
האט איבערגענומען זיין ארט.
זאמלונגען
משה מייזנער שפענדעט 5 זל. פארן ביה-היתומים
(ונערטען 40). אפגענומען אין דער ארמיניסטראציע
פון "ג. פ."

הילנט פרעמיערע! א מילס פול מיט עמאציע און שפאנען, א שפיאנאש-פילם פון דער צייט פון וועלט קריג
WILLIAM POWELL, LIONEL ATWILL, BINNIE BARNES אין די היינטער-פארשטעלונג
SHYFR № 77 זאמלונג 16

די איינציגע רפוא
פאר דיאבעטיקערס זענען
GRAPE-FRUIT
צו בעקען ניר אין דער בעקען
אווואצאריע
FYFFES" Piotrkowska 50
מענער = פלוש = היט
ווערן פאסאנירט און איבערגע-
בויי "י. שווארצבערג
טראגומא 16

האמוניקאטען
אין צוזאמנהאנג מיט דעם שרייק אין דער סוויטער-
בראנזש ערקלערען מיר פאלגנדעס: דער שרייק-מיסטער-
פיראין איז די באנצע צייט געשטאנען אויף דעם שמענדפונקט
פון א געוויסער לוי-הוסטה. דאנען האבען מיר, צוליב די
ספעציעלע בעדינגונגען, וואס הערשט אין אונזער דאך, נישט
געקאנט מסכים זיין אויף א קאלעקטיווען אפמאך. אז א ערקלע-
רונג האבען מיר אפגעגעבן פאר די פארשטעהער פון די
שטיקער-ארבייטער אויף די קאמפערענצען, וועלכע זיי האבען
אין דעם פונקט נאכגעגעבען. צוליב דעם אבער, וואס אויף
דער לעצטער קאמפערענץ ביים סינאליאטן די אונטער-האנד-
לונגען האבען די פארשטעהער פון די שטיקער-ארבייטער
נאכמאל פארויסגערוקט דעם פונקט פון קאלעקטיווען אפמאך,
זענען מיר געצוואנגען געווען געבן אונזער ווילען די אונ-
טער-האנדלונגען איבערצורייסען.
מיר ערקלערען עפענטליך, אז מיר זענען פאר א געווי-
סער לוי-הוסטה און נישט צוליב אונזער שולד ווערט דער
שרייק פערשטעט.
די פערזאנלעכע פון
שטריקער-מיסטער-פער איין.

Pryw. Gimnazjum Żeńskie im. Józefa Aba z praw. gimn. państw. Legjonów 10 tel. 122-12 פון 24-טען אויגוסט אין די שעה'ן 13-10	Pryw. Gimnazjum Żeńskie Marji Hochsteinowej z pełnemi prawami <u>Kategoria A.</u> Wólczańska 23 tel. 214-27 פון 24-טען אויגוסט אין די שעה'ן 14-10
Pryw. Gimnazjum Żeńskie E. Jaszunskiej-Zeligmanowej z praw. gimn. państw. Południowa 18 tel. 168 82 פון 24-טען אויגוסט אין די שעה'ן 14-10	Pryw. Gimnazjum Żeńskie "Wiedza" L. MAGALIFOWEJ z praw. gimn. państw. Narutowicza 17 tel. 175-38 פון 20-טען אויגוסט אין די שעה'ן 19-10 און 14-10

פרייע פאסטענס
ס'ווערט זאפארט געברויכט א קראפט-
שפולערין צו וואל. קליניקעגעא 89
ביי ביצוק.
א קעכין קען זיך זאפארט מעלדען
אין רעסטאראן פיעטריקאווער 317, באר-
לודאווי.
נויטיג א לערן-יונגעל אין א סאבריק
באלד געצאהלט. א פאמארט קא 43.
Taslem Jut
ס'ווערען געווכט קוואליפיצירטע
שטריקער, ווי אויך מיט אייגענע צע-
מאשינען. אפערטען אונטער "M. G."
אין אדמי.
ס'ווערט געווכט א גוטע שניידערין
צו זאקען. צו ווענדען זיך אויף פילסד-
קיעגעא 58, 3-טער שטאק, וואוינונג 18.
מירכי בלומענפעלד.
ס'איז נויטיג א גוטער פאמאצויק
צו א קאמאשען-מאכער. צענעלניאנא 15.
וואוינונג 39.
אין זיך א סיקיוונגעל פון אנטשענ
דיגע עלטערן. צו ערשארן זאוועדוקע 20
אין מוסער. געוועלב, ביי רייכענבערג

וויכטיג פאר דאמען
נאר 2 זל. ווערען
פאר איבערגען
מאכט די עלטסטע
היימע
אויף גאנץ ניי ווי
אויך ניי הימען צו
3.50
"TOLA"
25 Zawadzka 25

פערשידענעס
א קוואליפיצירטע פיעלענגע
מיט לענגעהריגער שפיטאל - פאר
זוכט בעשעפטיגונג. - אייגנער
אדרעס: מירנאנץ, פיעטריקאווער 20.
א קוואליפיצירטער ארבייטער
בעקער-געוועלען זוכט ארבייט, ס'קען
זיין ביי עפעס אונטערע ארבייט
א מינימאלען ארבייט-לוי. אפערטן
סער, ארבייטסלאזער אין ארט.
ס'ווערט אויסגעלערנט די
אישע שפראך מיט אויך ישראל
קאצענט אין פערזאן פון 3 חושיו
סער דער לייטונג פון גוטען ענד-
ה. וילבערשטיין, קליניקעגעא 16, 17
צו נירנע פרייען.

באנע ווערט צונעפאסט
אלערדיי גלעזער!

"OPTICUM"
פיעטריקאווער 28
בעזעט אויף לענער א גרויסען אויסוואהל
פון פערשידענע ברילען, בינאקלען,
אלערדיי צירינדער-גלעזער, סאמ-
בינירטע גלעזער, טערמאמעטערס-
אלעס צו די בינאקלע פרייען.
ס'ווערן אויך אויסגעוואהלט וועטל, רעפערטורען
פונקטליך און רעזע. - געדענקט די שולעס:
עס ווערען אונטערווערטערט אלע ערשעפטען
פון די היל' דאקטוירים.

Prywatne Pogotowie "SZYBKA POMOC LFRARSKA"
tel. 15-111
BAŁUCKI RYNEK (Złnierska 56)
Czynne przez całą dobę bez przerwy.
Doktor **M. Kalisz**
אויפגענומען אין וואסמא
צאה-ארצט
סאמאמאטאלאג-כירורגיע
פיעראצקיענא 7 (עוואנגעליצאק)
טעל. 108-26
אויפגענומען פון 3-7.
צוריקגעקעהרט

Dr. med. E. Wajenbergowa
choroby oczu
Dr. med. M. Wajenberg
choroby nerwowe
przeprowadzili się
na ul. LEGJONÓW 3
(Zielona) tel. 172-20.

Zagubiono kwit inkasowy Spółdz.
Handlowo-Przemysłowego, Łódź,
Złotowska 6 na następujące weksle:
pl. 26/8 wyst. L. Mędzowski, Pił-
skiego 4 Nr. 227568, zł. 50.— pl.
wyst. M. Kopel, Piłsudskiego 4
227569, zł. 50.— pl. 159 wystawca
Iniczer, Nowomiejska 3 Nr. 227570
pl. 25/3 wyst. R. Kin, Kiliń-
skiego 4 Nr. 227571. Kwit powyższy
nie ma nam. Zwrócić takowy do I.Zys-
k Poludniowa 5.
Zaginiono kwit kaucyjny Elek-
trycznej Łódzkiej № 99648 na zł. 10 z
191-34 na imię Brzyska.

וויילט פערקויפען
א ניימאשיין
אין ערציען
דעם העכסטען פרייען?
ווענד זיך צו:
Skład maszyn do szycia Singer i Lachman
Łódź, Żydowska 2,
telefon 246-73.

רעטישניצע
פאר וועגעריש-הראשע
מנונער - שוועכע און חו"ט-
קראנזשיטען
פון דאקטוירים ספעציאליסטען
פיעטריקאווער 45
טעמי פון 9 פרייה בוי 9 אונטער.
פרויען און סינדער נעמט און א פרוידאק
סא פון 1-11 און פון 7-5 אונטער.
א בעראמאונג 8 זל.

E. GLIKSMAN-FREUNDLICHOWA
Zawadzka 16a - Wólczańska 2
telefon 164-47.
צוריקגעקעהרט
Lek.-Dentysta Helena Halpern
Nurutowicza 2, tel. 170-96
צוריקגעקעהרט
נעמט און א גאנצען סאג.
Lekarz-dentysta P. ŻYTNICKA-KAHANOWA
powróciła.
11 Listopada 9, tel. 133-53